

# Sacar a la luz: Personajes, historias y relatos de la Sierra de las Nieves

por  
José Pino-Díaz

XXI Seminario RECIDA, Valsaín (Segovia) 2 – 4 noviembre de 2022.



...AR TO MALAGA;  
 WITH  
 that Garrison and its Environs;  
 ular Account of the Towns in the  
 of MALAGA; the Ancient  
 Natural History of those Cities, of the  
 dist between them, and of the Mountains of  
 RONDA.  
 ILLUSTRATED WITH THE ROMAN INSCRIPTIONS  
 AND COINS OF EACH MUNICIPAL TOWN,  
 A GEOGRAPHICAL AND CLASSICAL CHART, AND THIRTEEN  
 PLATES ENGRAVED FROM ORIGINAL DRAWINGS,  
 TAKEN IN THE YEAR 1772.  
 By FRANCIS CARTER, Esq. F.S.A.  
 THE SECOND EDITION.  
 VOL. I.

CARME IV  
 DE LA PRIMITIVA  
 OBSERVANCIA;  
 HECHA  
 Por Santa TERESA de Iesvs en la antiquissima Re-  
 ligion fundada por el gran Profeta  
 ELIAS.  
 AL EMINENTISSIMO I REVERENDISSIMO SE-  
 ñor Cardenal D. Baltasar de Moscoso i Sandoval, Arçobis-  
 po de Toledo. 1651



...LONII CENOMANI  
 ARBORIBVS  
 S, RESINIFERIS, ALIIS  
 annulis sempiterna fronde virentibus,  
 um earundem iconibus ad vi-  
 uum expresis.  
 de cedrino, Cedria, Agarico, Resinis, et iis quæ ex co-  
 niferis proficiuntur.  
 D ILLUSTRISSIMVM DOMINVM  
 Franciscum Oliuarium, Franciæ Can-  
 cellarium, virum amplif-  
 simum.  
 ABIES PIN  
 Roman.

Trabajo de investigación bibliográfica y de  
 recuperación de archivos personales iniciado  
 en 2018.  
 Recuperando del  
 olvido y para la  
 historia del pinsapo el  
 acervo local

Google Books	Biblioteca nacional de España	Bibliothèque nationale de France/Gallica	Biblioteca digital hispánica	Biblioteca virtual de Andalucía
Biblioteca virtual de la provincia de Málaga	Biblioteca virtual Miguel de Cervantes	Biblioteca digital Real Jardín Botánico	Biblioteca digital de Castilla y León	Biblioteca digital Real Academia de la Historia
Cartografía histórica de Andalucía (IECA)	Repositorio institucional del Banco de España	DIGIBUG: Repositorio institucional de la Universidad de Granada	DIGITUM: Repositorio institucional de la Universidad de Murcia	RIUMA: Repositorio institucional de la Universidad de Málaga
Biblioteca del Patronato de la Alhambra y Generalife	Smithsonian Institution	Biblioteca Universidad de Alicante	Internet Archive	Revista Montes
Hemeroteca digital (BNE)	Hemeroteca ABC	Hemeroteca La Vanguardia	Biblioteca virtual de prensa histórica	Gazeta: colección histórica del BOE, 1661-1959

Textos originales digitalizados de acceso online libre y gratuito



E MUESTRAS DE BARCELONA



## Explotaciones forestales en el Protectorado

Conferencia del ingeniero de Montes de la Región Central,  
don SANTIAGO SÁNCHEZ COZAR, en representación del ingeniero  
del Servicio de Montes del Protectorado, don MANUEL VÁZQUEZ



1935

## BOLADO Y BOSQUES EN MARRUECOS

CONFERENCIA



SIERRA DE TOLOX. — PISAPAR DE JIJQUELA.

Fot. del ingeniero de Montes Sr. Vázquez del Río.



# Archivo de Manuel Vázquez del Río

Pluviométrica de *esta finca del Pinar* N.º *Yunquera*  
 por D. *José Pino Rivera* Mes *Marzo* Año *1972*

hora m.	Forma-Hora Viento	Día	Lectura m. m.	Forma-Hora Viento
		21		
		22		
		23		
		24		
		25	10	
		26	15	
		27		
		28		
		29		
		30	9.5	
		31	14.4	
		31	35.4	

Total de días de lluvia del mes *3*  
 Total de días de lluvia del mes *3*  
 mensual *35.6* milímetros  
 Total de días de lluvia del mes *3*  
 mensual *14.4* milímetros, el día *31*

... de trabajos realizados bajo la  
 guarda del P.F.E. José Pino Rivera  
 monte Pinar de Yunquera (Málaga)  
 ... y reflejados en este libro fig

Recolecta y acarreo de pino de pinos	cantidad	precio	importe	cantidad	precio	importe
12	31	1368	17630	175	4.100	384
10	22	1763	24450	175	3.850	

OCT 1969

Mi memoria desde mi  
 ... de febrero del mil no  
 ... esta finca forestal de las Cortes  
 Málaga. mi padre trabajo  
 ... ingeniero que llevaba la  
 ... montes de Málaga adquiridos  
 ... del Estado, donde la may  
 ... propiedad de los señores con  
 ... adiciones las fincas eran

... guarda del Patrimonio Forestal D. JOSE PINO RIVERA  
 ... legado en este Ayuntamiento TREINTA Y TRES CONE-  
 ... procedentes del descaste que se lleva a efecto  
 ... finca "Bráñuela", cuyo descaste se efectua en virtud  
 ... autorización del Sr. Ingeniero Jefe del Servicio Hidro-  
 ... Forestal por autorización del Servicio de Pesca Con-  
 ... tal, Caza y Parques Nacionales. Dichos conejos fueron  
 ... curados durante los días 30 de Sepbre, 1, 2 y 4 de Octu-  
 YUNQUERA, 4 de Octubre de 1.971.  
 El Alcalde.  
*Pino Rivera*

DIRECCION GENERAL DE MONTE  
 PATRIMONIO FORESTAL DEL ESTADO  
 SERVICIO HIDROLOGICO FORESTAL DE MALAGA  
 PASEO DE SANCHA, 6-(VILLA CARLOTA)-TELEFS. 210464 Y 210493  
 Envío a la Jefatura  
 N. REF.

Habiendo observado el que suscribe que tanto  
 siembra de paja de Pinzapó como en la siembra  
 milla a granel, se destruye por los roedores  
 su totalidad, no pudiéndose por tanto obtener  
 plantación buena, teniendo en cuenta que de  
 plantado por el sistema de pajas y semillas  
 ambiente es templado y, tardan en aparecer  
 de invierno, los roedores actúan con toda  
 que como se ha dicho antes el clima no  
 do entrar en su periodo de ivermación.

Por otra parte los resultados obten  
 tas procedentes de viveros no ha dado  
 apéctico, por razones de adaptación  
 to, así como por ser destruida parte  
 se desarrolla más de lo que sería  
 cas trasplante, el que suscribe a  
 de siembra de semillas a granel por  
 la careaza de envases de leche co  
 de melocotón y de la forma sig  
 en el grabado:

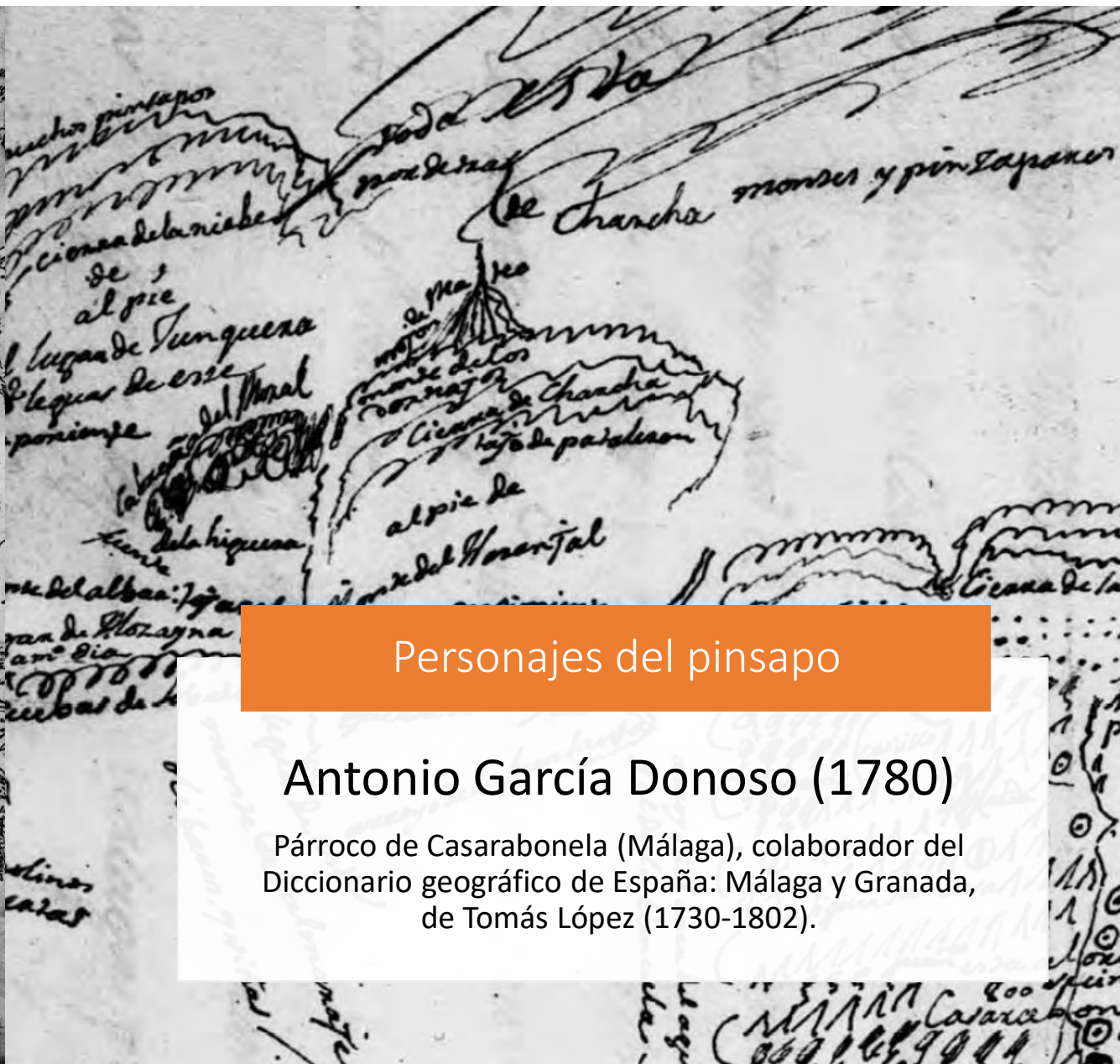
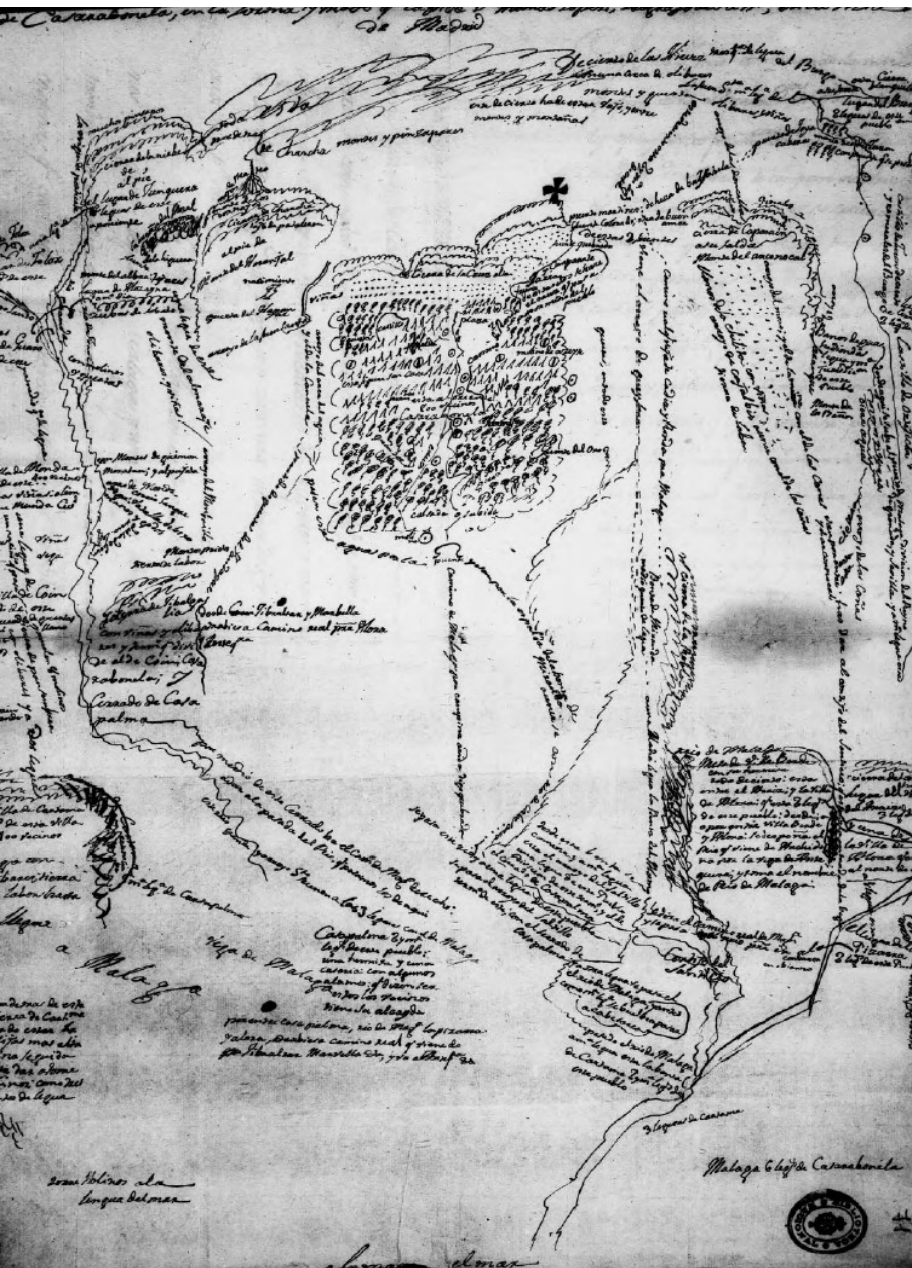
Se ha recogido un bote vacio  
 os agujeros en su base (a) y,  
 con tierra de la misma exist  
 van a colocar los botes tier  
 (b), se han colocado de 10  
 cima de esa tierra y, color  
 cubriendo dicha semilla (c)  
 dejar en (d) un espacio v  
 capa últimamente colocada  
 bote, seguidamente se h  
 pulgar y indice y se h  
 simultaneamente dando  
 una forma ovalada con  
 tapa (f) quede su ci  
 bote y en el rebord  
 tada dicha tapa con  
 que al ser cerrada  
 para que una vez  
 debido a que  
 los dedos pulg  
 dole el obrero



Archivo de José  
 Pino Rivera

# Nuevos personajes del pinsapo

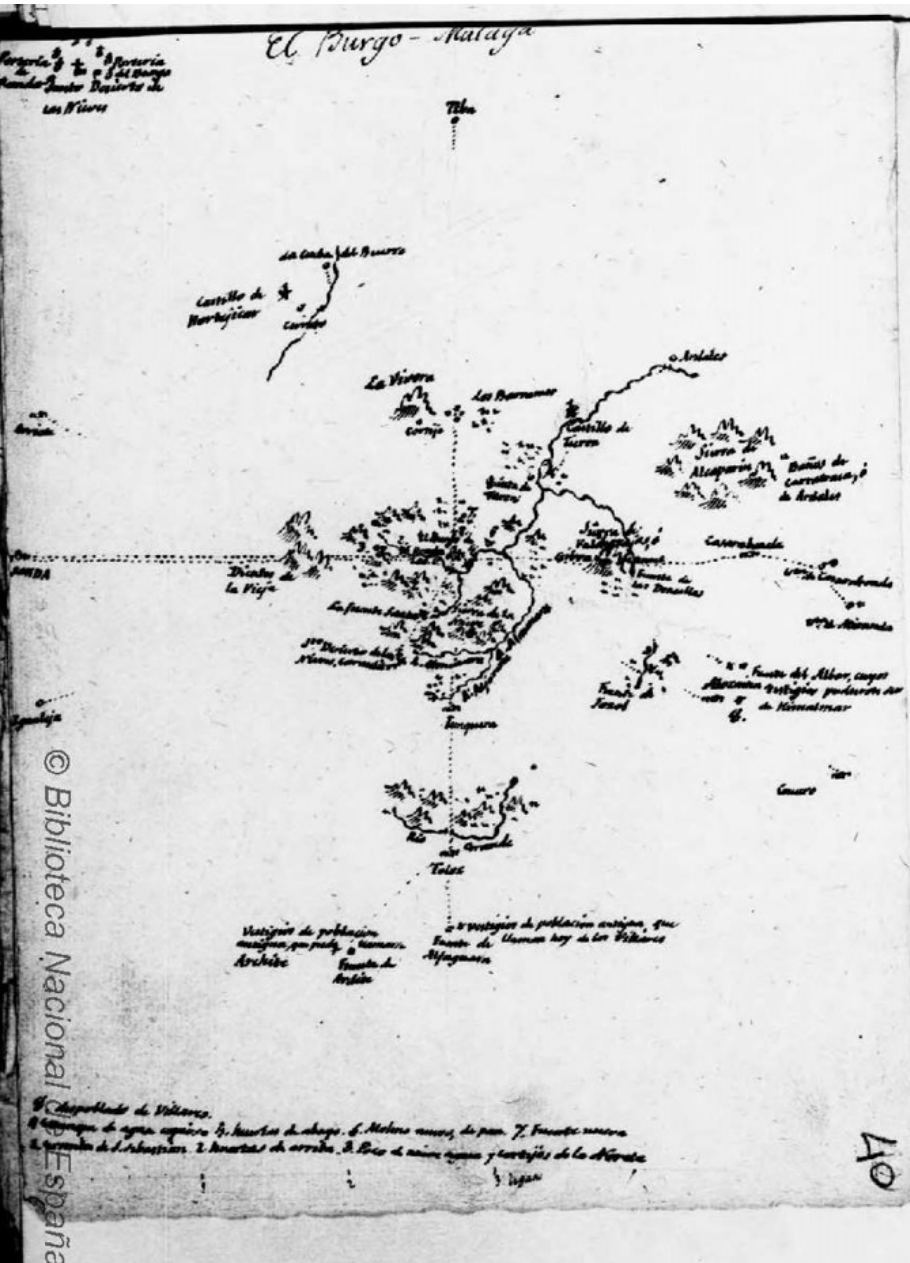




## Personajes del pinsapo

### Antonio García Donoso (1780)

Párroco de Casarabonela (Málaga), colaborador del Diccionario geográfico de España: Málaga y Granada, de Tomás López (1730-1802).

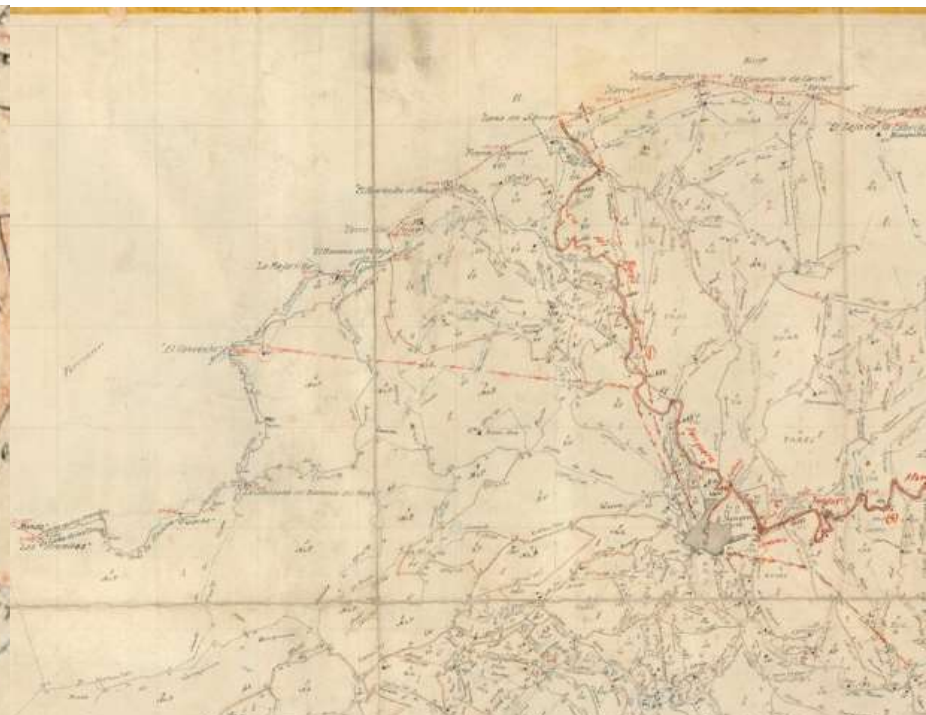


## Personajes del pinsapo

### Francisco Martínez Riscos (1781)

Párroco de El Burgo (Málaga), colaborador del Diccionario geográfico de España: Málaga y Granada, de Tomás López (1730-1802).





Personajes del pinsapo

Teófilo Donoso (1874)

Topógrafo del Instituto Geográfico Nacional, autor del bosquejo planimétrico del T.M. de Yunquera (Málaga)

Torreccilla

Picacho del Satalandrán



Personajes del pinsapo

Manuel Vázquez del Río (1922)

Ingeniero de montes natural de Tolox (Málaga)

La Cañal

MEMORIAS DE  
:: UN RECLAMO ::

NOVELA

— POR —

JUAN VÁZQUEZ DEL RÍO  
CON DOS CARTAS DE GON-  
ZÁLEZ ANAYA Y FERNÁNDEZ  
RUANO Y UN PRÓLOGO DE  
M. VÁZQUEZ

DIBUJOS DE MULLOR



LA MODERNA

IMPRESA - PAPELERIA - ENCUADERNACION

# EL CHUBASCO

ENTREMÉS EN PROSA

ORIGINAL DE

## Juan Vázquez del Río

Personajes del pinsapo

Estrenado

Juan Vázquez del Río (1931)

Farmacéutico y escritor natural de Tolox (Málaga)

## AL PINSAPAR (1)

Coníferas esbeltas y calladas,  
que sabias os apartáis de la gente,  
meditando en la sierra largamente  
leyendas de las épocas pasadas.

En cumbres Penibéticas aisladas,  
cual postrer reino moro independiente,  
sois linaje del viejo Continente,  
vigilante de alturas escarpadas.

Seguid vuestras agrestes tradiciones,  
que apuntan hasta el cielo sus ideales,  
exentas de malsanas ambiciones.

Seguid en apartados matorrales  
vuestra vida de paz sin emociones,  
pinsapos, silenciosos, siempre iguales.

Ronda, 7 Marzo 51

(1) Este bosque silvestre, de gran belleza natural, constituido por

## SIERRA DE LAS NIEVES (1)

Islote de las eras acabadas,  
vestigio cuaternario de la vida  
de humedades y fríos, mantenida  
por acciones geológicas paradas.

Flora agreste enmaraña las cañadas  
de blancura o de verdores teñida,

Personajes del pinsapo

Juan Antonio Garcés Guerrero  
(1957)

Médico y poeta natural de Yunquera (Málaga)

Y erigidos monarcas de la altura,  
se corona el pinsapo en la maleza  
y la cabra montés en su aventura.

G.Kunkel

Coín (Málaga), 22 de Nov. 1977  
Lista de Correos

Estimado sr. Pino:

Aún recordando aquella maravillosa e instructiva excursión por su pinsapar, me es grato comunicar a Ud. que aquel "lirio" sin hojas pero con flores rosadas, encontrado en la bajada, debería ser una especie de COLCHICUM, mientras que una de las plantas bajas y espinosas es BUPLEURUM SPINOSUM. En cuanto al JUNIPERUS reina cierta confusión sistemática.

¿Como estará la Serranía después de estas lluvias? Esperemos poder volver, algún día.

Agradeciendo otra vez su valiosa ayuda, y con saludos, también de parte de mi familia y para su colega de Burgo,

Atentamente,

PS.: En el libro de Ceballos y Vicioso se encuentra muy pocos datos acerca del pinsapar

## Personajes del pinsapo

### José Pino Rivera (1969)

Guarda forestal del Patrimonio Forestal del Estado en Yunquera (Málaga). Colaborador de la Meteorología Española.



Personajes del pinsapo

Enrique Arrenberg Gracián (1977)

Escultor y pintor natural de Málaga

TORREMOLINOS • MÁLAGA • SPAIN © Biblioteca Nacional de España



CARLOS RODRÍGUEZ DACAL

### O Irmaño de Otero Pedrayo

#### MEU IRMAO

Eu tiña un irmao. Morreu fai tres anos. Era tan outo, forte e rexo - que só un gran vento o podía derrubar.

E un gran vento derrubouno un día de febreiro. Cando caíu estonballou un pazo forte e vello de séculos e quebrou os grandes largueiros de pedra da fermosa solaina. Tremou a terra en dúas parroquias. Choraron o xardín de buxos e roseiras, a belida fonte, os paxaros e as serras nais griseiras pola bondade do poente. E chorei eu e aínda cando penso nil choro.

Os mais deloridos foron os paxaros, o merlo como o pardau, o reisoñol e o xilgaro. Pois il os amparaba a todos. Os que nil aniñaban e os que só nil pousaban como cansos viaxeiros. Nil durmían con seguranza - gardados de gatos, cobras e nenos de má entrana pois os nenos bós aman - os paxaros, amariños fillos de Deus e da lus dos abrentes.

Nado canda min, pola vontade de meu pai, medrou moito mais que a min. Tiña brazos valentos e apañaba os ventos forzándose a cantar as belezaas do mundo. Eu abrazándome a il sentía latuxar seu corazón como o xigante e corazón da miña terra. De lonxe mirábase senlleiro, como un fito, por rri ba das formas devaladoiras do chau, dos ruciros e as ciroxas albelas. E as serras aboas - o Sueiro, a Madalena, a de Avión sempre a galopar hor rizontes -- gostaban de o enxergar pensando e falando entre elas: "Fermo so e danzal sinala a boa parroquia de Trasalba, bon chau de fontelas e cantigas".

Pois meu irmán era un arbro que chegou a ser dos mais gabados da Galiza ao par do carballo das oen polas de Reborado, do da Minteira ou de aquil piñeiro que se ergueu no outo de Masido.

Chantouno meu pai, no xardín da casa, o día que eu nacín, cecais ca vilando que eu podía ser féble e doente e me faría amporeza descontra - os ventos, os soles e as xentes. Era verde e forte e elegante, en figuranza e esquema de piñeiro, anque ser era unha especie americana, chamada araucaria, de fina e inspirada beleza arquitectural. Era poeta, pazo dos paxaros, verbo dos docos ventos, sensibre a todas as variacións do paixase.

## Otros personajes del pinsapo

### Ramón Otero Pedrayo (1.888-1.976)

Geógrafo, escritor y político galleguista.

Meu Irmao, publicado por el Colegio Virgen de Covadonga, exponente por antonomasia de los valores medioambientales y naturales de Galicia.

# Nuevas aportaciones al relato del pinsapo

---



De los abetos (*Pinus abies*. Lin.).

El pino abeto propiamente dicho le tenemos con abundancia en nuestros montes de Aragon y Castilla, y sobre todo en los Pirineos de Cataluña. Se levanta á grande altura, siempre derecho; distinguiéndose constantemente en la estremidad de su tronco el brote tierno del empuje de la última sabia. Las ramas estan colocadas en varios órdenes, guarnecidas de hojas lineares, solitarias, alesnadas, terminadas en punta rígida, lustrosas, lisas, revueltas en el márgen, blanquizcas por debajo, y con un nervio bastante saliente. La hermosa figura de este árbol, la prontitud con que suele crecer comparativamente con los otros pinos, la utilidad de su madera y leña, y los productos que rinde, estrayéndole la *trementina*, le hacen sumamente recomendable; y por lo mismo seria de desear que se multiplicase por todas partes, poblándose con él no solo los bosquetes de recreo, sino mas bien los muchos parages desiertos de nuestros climas septentrionales.

„ El abeto comun, llamado *pinsapo* en el reino de Granada, y tambien *pinabete* por los artistas (*Pinus picea*. Lin. *Abies pectinata*. Decand.), abunda espontáneo en la sierra del Pinar, en la de Tolox y la de los Reales sobre Estepona, á la altura de unas mil novecientas hasta dos mil cuatrocientas varas sobre el nivel del mar; siendo su zona favorita la subalpina. Gusta de los terrenos calizos y de serpentina; mas no del granito. El tronco es derecho, y se eleva hasta mas de ciento veinte pies. Las ramas salen casi perpendiculares al horizonte, y se encorvan ó arquean hácia el suelo por las estremidades, formando el todo del árbol una especie de cono corto, y ancho por la base. La corteza es blanquecina, débil, quebradiza, y la madera tierna y resinosa. Las piñas son ro-

Discurso anterior

Atribuía la primera descripción del pinsapo a Clemente Simón de Rojas (1809).

Gil. 34  
Bausili  
Cajardo

Discurso revisado

La primera descripción documentada del pinsapo es de Francisco de Santa María (1655).

da tramontana le defienden otras cumbres no tan altas. Por medio de unas, i otras, quando se van a juntar, abrio la naturaleza una canal pendiente, por donde se despeñan las aguas del Ibierno con ruido, i ligereza.

Prosigue.

3 Esta veitudo todo este sitio de matas, i arboles silvestres, que entrecogidos con los riscos de diferentes figuras, i montañetas, que aqui, i alli se levantan sobre la corpulencia de las tierras; hazen una agradable, i devota vista, a la qual ayudan las frescuras de los valles, la hermosura, i variedad de las flores, la abundancia de yervas medicinales, i la claridad de fuentes, que ya brotan de la tierra, ya rompen por las peñas. En lo mas riguroso i empinado dellas se halla un árbol (no sé si en otra parte de España ay otro semejante) que los Serranos llaman Pinsapo, Dixerme que lo ay en Flandes, i que es lo mesmo que pino blanco; porque la madera que debaxo de la corteça tiene, es blanquísima. Las ramas, que del comun tronco salen, crecen en manera de Cruz, porque dellas nacen otras, conservando la misteriosa figura con tanta puntualidad, que el arte no le iguala. De estas ramas salen otras, i de estas otras, sin perder nunca la figura

Pinsapo, árbol que solo en este sitio se conoce en España.

brigada planura, que regada de un estanque, donde diferentes manantiales se juntan, sirve de buetta para frutas de Ibierno, i de Verano, hortalizas en abundancia, i otras plantas de regalo.

4 No lexos deste estanque estava una Ermita dedicada a la veneracion de una Santa Imagen de Nuestra Señora, que llamaron de las Nieves, porque no lexos de ella va el camino comun para la sierra de las Nieves. De la antigüedad desta santa Imagen se hizo informacion el año de 1631, en los lugares de Yunquera, i el Burgo, que distan a legua de la Ermita. Dixeron en ella testigos de setenta, i de ochenta años, i alguno de ciento: i todos contestaron ser inmemorial; porque ni a sus padres, ni a sus abuelos oyeron el principio della. Averiguose tambien, que el año de 1570, hallandose la Santa Imagen afeada, i gastada del tiempo, fue llevada a Sevilla para ser reparada, i tornóla el Padre Leon, hermano mayor de uno de los hospitales de aquella ciudad, i la Clerecia, i pueblo del Burgo, la bolvio a colocar en su sitio con gran solemnidad. Todo esto atguye mucha antigüedad en esta Santa Imagen, i veneración en estas

Antigüedad inmemorial de la Santa Imagen de N. Señora de las Nieves.

fic-

# FLORA MAYOR

Juan Ruiz de la Torre

*Abies pinsapo* Boiss. = *Pinus pinsapo* Boiss. = *Picea pinsapo* Loud. = *Abies hispanica* Chambr.

Nom. vulg.- E: pinsapo, pino pinsapo (Ronda, Estepona, Genalguacil, Yunquera, Tolox, Istán, etc.); pino (Grazalema). P: abeto espanhol, a. andalus.

Nom. extranj.- I: abete di Spagna. F: sapin d'Espagne. B: spanish fir. D: spanische Tanne. A: shuj.

El nombre vulgar, hecho específico por BOISSIER, viene de *pinus-sapinus*, es decir, pino-abeto (por su semejanza y evidente parentesco con *A. alba*), y encierra dos veces la raíz *pinus*. La designación corriente en la Serranía de Ronda "pino pinsapo", lleva tres veces la raíz.

## Discurso anterior

Atribuía el término pinsapo a la unión de los términos pino y *sapin* (abeto en francés).

## Áreadoc

Blog del Profesor Dr. José Pino Díaz



Dr. José Pino Díaz  
Granada, Andalucía, Spain

=====

Profesor de la Universidad de Málaga (2008/2021). Profesor de la Escuela de Ingenierías Industriales (2014/2021).

=====

Director Adjunto del Parque Nacional de Sierra Nevada (2000/2006).

=====

domingo, 21 de febrero de 2021

### Contribución a la discusión etimológica del término Pinsapo.

Mi contribución a la discusión etimológica sobre el término **pinsapo** es la hipótesis de que se trata de un localismo geográfico originado después de la conquista de la Serranía de Ronda a finales del siglo XV, resultado de la hibridación del término latino/romance **pinus** y del término árabe/andalusí **Šūh** o alguna de las variantes (**Šāh, Šāha o Šuāh**), con el que los árabes/andalusíes denominaban a este árbol, apuntadas por Martínez Enamorado, López García y Becerra Parra (2013). Según esto, la primera referencia escrita conocida del término pinsapo que aparece en el "Dictionarium latino hispanicum" (1492) sería inexacta. En este diccionario bilingüe de Nebrija se traduce el término del latín clásico **sapinus** por el término "hispano" **pinsapo**, seguido de la aclaración "especie de pino" (ver Imagen 1).

## Discurso revisado

El término pinsapo es un localismo originado y conservado en la Sierra de las Nieves.

Derechos de autor



Áreadoc por José Pino Díaz se encuentra bajo una Licencia Creative Commons Atribución-NoComercial-SinDerivadas 3.0 Unported.

INTRODUCCION  
A LA HISTORIA NATURAL,  
Y A LA  
GEOGRAFÍA FÍSICA DE ESPAÑA,  
POR  
*D. Guillermo Bowles.*

Discurso erróneo aprendido

Atribuía a Guillermo Bowles (1775)  
la primera cita documentada sobre  
abetes en Sierra Bermeja.

Año DE 1775.

TRAVELS THROUGH SPAIN,  
WITH A VIEW TO ILLUSTRATE  
THE NATURAL HISTORY

Discurso revisado

Bowles empleó en sus notas  
manuscritas el término inglés "*firs*"  
para referirse a los pinos, en el  
sentido que lo hace Talbot.

Written in the Course of a late TOUR through that KINGDOM  
By JOHN TALBOT DILLON, KNIGHT and BARON of the  
SACRED ROMAN EMPIRE.

*Lo unico a que puedo aspirar, es a la gloria de ser el primero que ha inventado una descripción física de este país.*  
DON GUILLERMO BOWLES.

LONDON:  
Printed for G. ROBINSON, No. 25, PATERNOSTER-ROW,  
And PEARSON and ROLLASON, in BIRMINGHAM.  
M.DCC.LXXX.





## LA SIERRA DE



COSTUMBRADOS siempre a llamar «Serranía de Ronda» a todos los montes que forman parte de la cordillera Penibética desde Tolox hasta Casares, no suelen ser muy conocidos los

hectáreas, correspondiendo aproximadamente a la llamada Sierra Parda, y la otra mitad a Sierra Blanca.

Vázquez del Río, M. (1921). La Sierra de Tolox. *Revista Forestal*, 76, 94-95.

calizas de la Torrecilla, ocupa una zona alargada de unos treinta kilómetros de longitud, desde Tolox (cerro de Corona) hasta el pueblo de Casares. La llamada Sierra de las Nieves no es otra que



SIERRA DE TOLOX. — PINSAPAR DE JUNQUERA.

Fot. del ingeniero de Montes Sr. Vázquez del Río.

Vázquez del Río es el autor de la  
fotografía más antigua del  
pinsapar de Yunquera.

Vázquez del Río, M. (1921). La Sierra de  
Tolox. *Revista Forestal*, 76, 94-95.

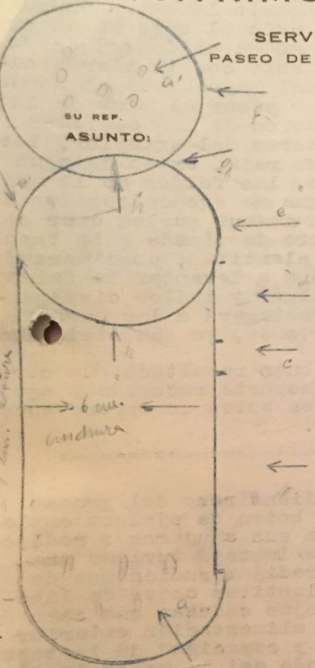




PATRIMONIO FORESTAL DEL ESTADO

SERVICIO HIDROLOGICO FORESTAL DE MALAGA  
PASEO DE SANCHA, 6 - (VILLA CARLOTA) - TELÉFS. 210464 Y 210463

*Envío a la Jefatura*



SU REF. ASUNTO: SU ESCRITO N. REF.

Habiendo observado el que suscribe que tanto en la siembra de pifa de Pinzapó como en la siembra de semilla a granel, se destruye por los roedores casi en su totalidad, no pudiéndose por tanto obtener una plantación buena, teniendo en cuenta que después de plantado por el sistema de piñas y semillas, que si el ambiente es templado y tardan en aparecer los frios de invierno, los roedores actúan con toda libertad ya que como se ha dicho antes el clima no les ha permitido entrar en su periodo de hibernación.

Por otra parte los resultados obtenidos con plantas procedentes de viveros no ha dado el resultado apetecido, por razones de adaptación al nuevo ambiente, así como por ser destruida parte de su raíz que se desarrolla más de lo que sería normal para un eficaz trasplante, el que suscribe a iniciado un sistema de siembra de semillas a granel protegiendo estas con la carcasa de envases de leche condensada y envases de melocotón y de la forma siguiente que se demuestra en el grabado:

Se ha recogido un bote vacío, se han abierto varios agujeros en su base (a) y, tapa (a'), se a llenado con tierra de la misma existente en el lugar donde se van a colocar los botes tierra fina unos 5 1/2 cm. en (b), se han colocado de 10 a 15 granos de semillas en cima de esa tierra y, colocado 1 cm. de tierra fina cubriendo dicha semilla (c) después se ha procurado dejar en (d) un espacio vacío de 1 1/2 cm. desde la capa últimamente colocada hasta el borde superior del bote, seguidamente se ha cogido el bote con los dedos pulgar y índice y se ha presionado en (h) y (h') simultáneamente dándole a la parte superior del bote una forma ovalada con el fin de que al colocar la tapa (f) quede su cierre bien sujeto al borde de dicho bote y en el reborde interior que quedó al ser cortada dicha tapa con un abrelatas, se debe procurar que al ser cerrada la tapa queda ésta con elasticidad para que una vez germinadas las semillas y tomado su debido crecimiento con precionar en (e) y (e') con los dedos pulgar y índice salte disparada (f) ayudándole el obrero que realiza la operación a que quede

DADO CONOCIMIENTO A:

COPIA PARA

en la posición que señala el grabado o sea verticalmente, esta colocación de estos botes se tiene en cuenta de hacerlo lo mismo que con las piñas y el piñón a granel, o sea debajo de la falda de una mata, donde al levantar la falda de dicha mata, se han dado unas cabadas con una azada ó azadilla se ha abierto el suficiente hoyo se cogido el bote anteriormente preparado se ha colocado en la parte interior del hoyo abierto en lo más interior de la falda de dicha mata procurando que le quede hueco desde la superficie del suelo hasta la falda de la mata, este hueco suele hacerlo la azada en sus idas y venidas para extraer la tierra del hoyo, colocado el bote se ha procurado que la parte que une la tapa (f) con el bote en su unión (g) quede hacia la parte de afuera mirando, se ha apretado el bote con la tierra extraída quedando así fijado al suelo hasta el fondo del hoyo hasta el borde del bote, los agujeros (a') tendrán como misión dejar pasar el agua de la lluvia, luz y aire, la tapa (f) protegerá la germinación de las semillas y crecimiento de la plantita de los agentes destructores del exterior, los agujeros (a) del fondo del bote darán paso a la nueva raíz, exeso de agua y absorción de la misma cuando la plantita la necesite, las faldas de la mata elegida se procuraran dejar caer con suavidad para que no queden tapados los agujeros de la tapa con las hojas caducas de dicha mata que suelen caer casi siempre procurando el obrero que quede limpia la parte destinada a la tapa, Una vez germinadas las semillas desarrolladas las plantitas, considerando que ya estan fuera del principal peligro se procederá a levantar la falda de la mata, precionar en (e) y (e') con los dedos pulgar y índice disparándose la tapa que al colocarse en posición vertical protegerá a las nuevas plantitas del exceso de sol y demás accidentes exteriores, ya que casi siempre queda una abertura en la falda de la mata.

Este sistema tiene muchas posibilidades de dar un buen resultado, un obrero puede colocar y preparar de 60 a 80 botes, su transporte recogida y agujereado resulta económico, y, a la fecha de destapar los botes un obrero puede destapar muchos. Los botes se encuentran por doquier.

Pino Rivera realiza en febrero de 1970 una primera experiencia de siembra de pinsapo en envases protectores y propone el uso de botes cilíndricos de poliestireno.

Interesaría hacer el experimento con botes de poliestireno del grueso de por lo menos 1 cm. ya que anteriormente, se han empleado botes de plástico preparados, siendo muy conveniente que la tapa de la botella sea de una forma cónica de más o menos 1 cm. de altura, para que al cerrarse de esta manera obtener crecimiento mayor de la plantita antes de liberarlas de la protección de la tapa, cuando las hojas caducas ya ocan de la mata resbalarán y al colocarse en posición vertical protegerá al exterior de la planta permanencia larga tiempo, ya que por la posición y capacidad de la tapa.

Los experiencias anteriores en botes de plástico, han iniciado del mes de Febrero del año 1970, en el monte "El PINAR" de YUNQUERA (Málaga) y, en los sitios de "Umbria del Prado de Caballo" y alrededores de la "Cueva del ..." en una cantidad de 200 botes, para que las semillas tuvieran un mayor crecimiento y seguridad de que la plantita se desarrolle en su ambiente, ya que por las posibilidades de dar resultado el procedimiento empleado.

Yunquera a 6 de Febrero de 1970  
El Guarda del P.F. del Estado,

*J. Pino Rivera*



MINISTERIO DE AGRICULTURA  
DIRECCION GENERAL DE MONTES, CAZA Y PESCA FLUVIAL

PATRIMONIO FORESTAL DEL ESTADO

SERVICIO HIDROLOGICO FORESTAL DE MALAGA  
PASEO DE SANCHA, 6 - (VILLA CARLOTA) - TELÉFS. 210464 Y 210463

SU REP. SU ESCRITO N. REF.  
ASUNTO: Siembras de (Avies pinsapo).

Oficio nº 21  
Fecha 3/6/72.

Pengo en el superior conocimiento de V.S. que, en la actualidad el estado en que se encuentran las siembras de semillas de (Avies pinsapo) efectuadas en otoño del año 1970 y primavera de 1971 es el siguiente:

Siembras de semillas efectuadas bajo mata con una rascadura producida sobre el suelo con azadilla, se mantienen sobre el 15% en "CABESERA DE BELLINA Y "PUERTO DE BELLINA"; en "UMBRIA DEL BARRANCO DE ENMEDIO" el 35%; en "PUERTO DE LAS PALOMAS" Y "CUEVA DE LAS PALOMAS", en siembra bajo mata pero con una cabada profunda con la misma herramienta se mantienen el 65% de las plantitas nacidas con vigorosidad, se observa que a mayor cultive en profundidad mejor sobreviven las plantitas, siendo sus principales enemigos el terreno seco, el ratón de monte y el conejo.

Lo que comunique a V.S. para su conocimiento y efectos.

Dios guarde a V.S. muchos años.  
Yunquera a 3 de Junio de 1972.  
El Guarda del P.F. del Estado,

*José Pino Rivera*

Sr. Ingeniero Jefe del Servicio Hidrológico-Forestal de Málaga.

DADO CONFORMIDAD A:

COPIA PARA

*Importe Siembra de pino de Yunquera*

mes	Quincena	días	Jornales	Pl. pino	Cantidad pino	Precio Jornal	Sinilla Ptas.	Docito Ptas.	Total Ptas.
10	3ª	30	194	1957	29,370	175	39,480	2,798	35,278
11	1ª	24	86	920	13,810	175	14,900	300	15,200
									Ptas. 50,278

*Pino sembrado desde el "Llano de la casa Hoyo de Bellina, Puerto Bellina y faja del Este, faja alerce y cueva del agua."*

*Comada esta há pino*

15 NOV 1969

*Importe Siembra de pino*

año	mes	Quincena	días	Jornales	Precio Jornal	Sinilla Ptas.	Docito Ptas.	Total Ptas.
69	11	1ª	9	44	175	7,725	595	8,320
69	11	1ª						

*compra de una yema en la cantidad de 14,00*

*Pino sembrado en plantillas faja del Este en la siembra de pino en jornales en siembra de pino en jornales en recogida de pino 7 jornales en*

*Comada esta há pino*

15 NOV 1969

Pino Rivera realiza en junio de 1972 una evaluación de las primeras siembras de pinsapo en el monte de Yunquera. Los resultados son dispares según el método empleado.

Oficio de J. Pino Rivera de 03/06/1972 dirigido al Ingeniero Jefe del Servicio Provincial del PFE en Málaga.

# Revisión de las bibliografías del pinsapo

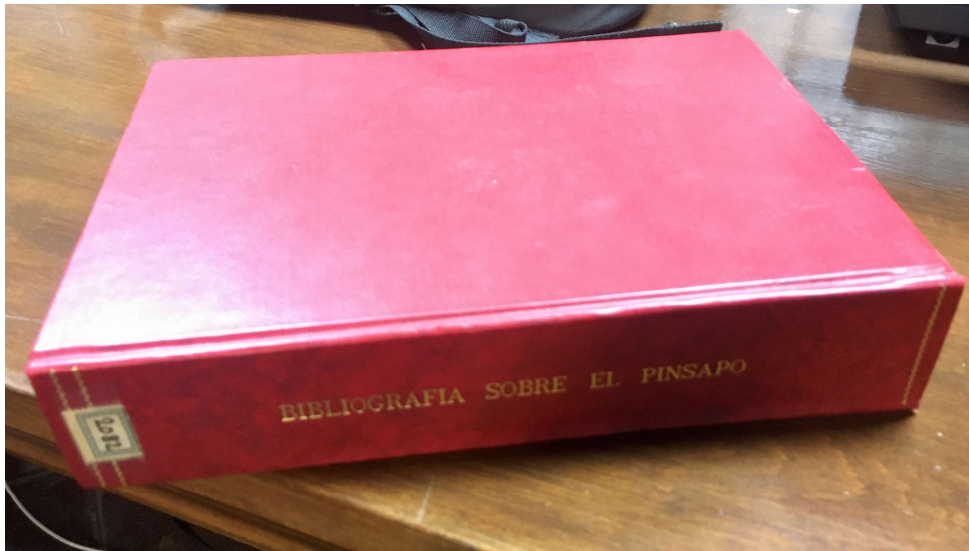
---



## Bibliografía sobre el pinsapo.

F. Javier Albertos Carrasco, 1997.

Recoge aproximadamente cincuenta trabajos distintos sobre el pinsapo. Se encuentra en el archivo del Museo Unicaja de Artes y Costumbres Populares, en Málaga.



## Pinsateca

☆☆☆☆☆ | Media: 0.0 | Votos: 0

La pinsateca es una **biblioteca del pinsapo**, en la que podrán consultar todo tipo de publicaciones (libros, documentos históricos, artículos científicos, etc.) relativas a esta especie y sus bosques.

Se trata de una extensa recopilación de documentación sobre el *Abies pinsapo* clasificada por temática, que engloba aspectos muy diversos como su historia, la especie o su conservación.



- ▶ Botánica
- ▶ Ecología
- ▶ Enfermedades y plagas
- ▶ Fisiología
- ▶ Genética
- ▶ Gestión
- ▶ Historia
- ▶ Incendios
- ▶ Otros abetos

## Pinsateca.

Biblioteca del pinsapo. Es una recopilación de documentación sobre el *Abies pinsapo* clasificada por temática, que engloba aspectos muy diversos como su historia, la especie o su conservación.

[Home](#) > [Groups](#) > Bibliografía sobre el pinsapo y la Sierra de las Nieves

## Bibliografía sobre el pinsapo y la Sierra de las Nieves

[Group Library](#)

### Recently Added Items

Title	Added By	Date Modified
<a href="#">"... no nos queda más que la esperanza remota de que algún d...</a>	<a href="#">José Pino Díaz</a>	<a href="#">27/10/2022, 11:51:55</a>
<a href="#">Donación de la estatua de Nuestra Señora Santa María de la V...</a>	<a href="#">José Pino Díaz</a>	<a href="#">27/10/2022, 11:51:55</a>
<a href="#">"La Sierra de Las Nieves, Parque Nacional, y la Costa del So...</a>	<a href="#">José Pino Díaz</a>	<a href="#">27/10/2022, 11:51:55</a>
<a href="#">Pinsapos de Navidad de los yunqueranos en los años setenta.</a>	<a href="#">José Pino Díaz</a>	<a href="#">27/10/2022, 11:51:55</a>
<a href="#">Proyecto de repoblación experimental de pinsapo (Abies pinsa...</a>	<a href="#">José Pino Díaz</a>	<a href="#">27/10/2022, 11:51:55</a>
<a href="#">La Yunquera que conoció el botánico suizo Edmond Boissier en...</a>	<a href="#">José Pino Díaz</a>	<a href="#">27/10/2022, 11:51:55</a>



Bibliografía revisada sobre el pinsapo y la Sierra de las Nieves.

<https://areadoc.blogspot.com/>

Owner: [José Pino Díaz](#)

Registered: 2022-10-27

Type: Public

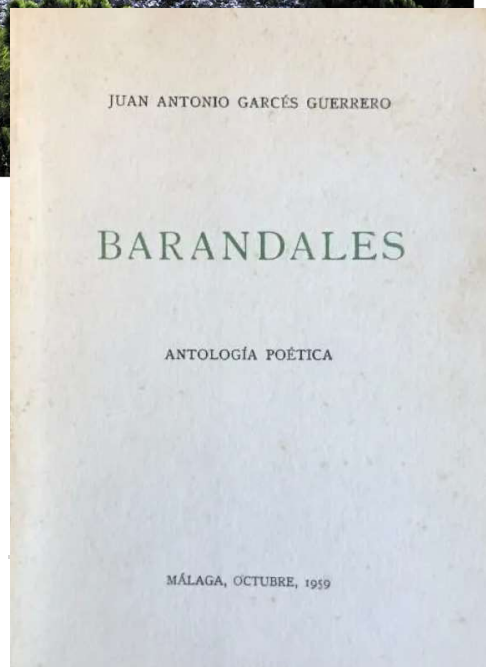
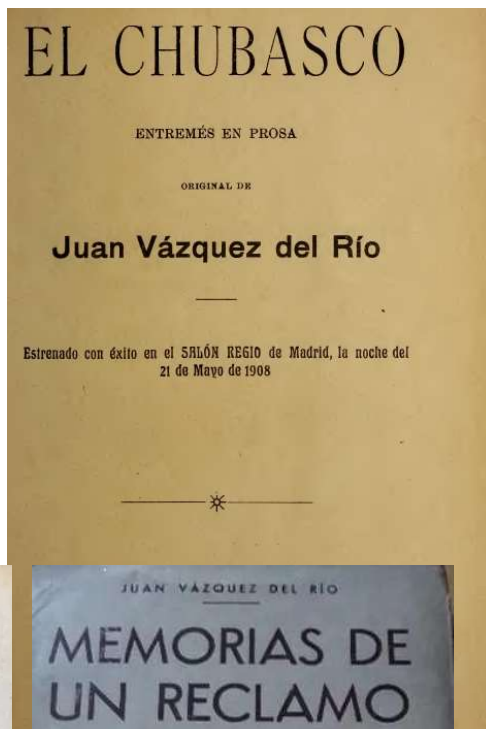
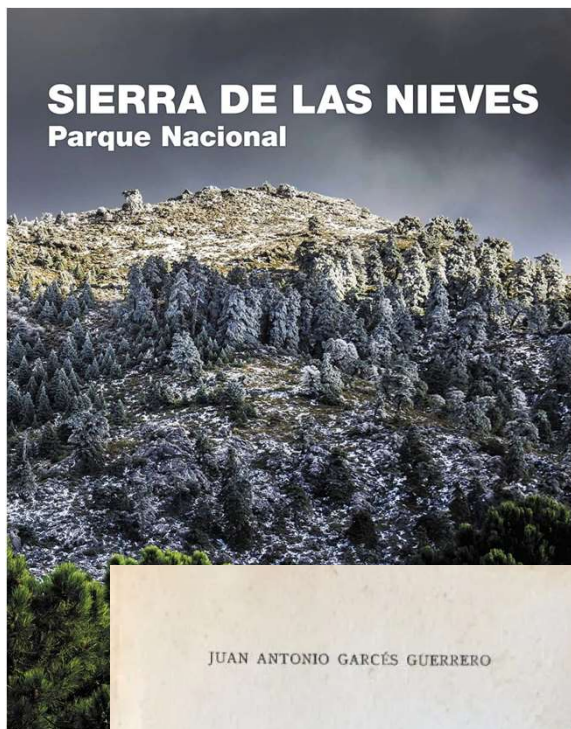
Membership: Closed

Library Access: You can only view

[Log in](#) or [Register](#) to join groups

# Divulgación de resultados

---



### Publicaciones:

- Publicación “Noticia del hallazgo de la descripción del pinsapo de 1655 de Fray Francisco de Santa María”. <https://hdl.handle.net/10630/22700>
- Publicación “La apasionante evolución histórica de los pinsapares de la Sierra de las Nieves durante los siglos XIX y XX” en “Sierra de las Nieves Parque Nacional” (2022), editorial Lunwerg Editores. Colección Parques Nacionales.

### Blog Áreadoc.

### Divulgación en redes sociales.

### Rescate de publicaciones de autores locales:

- Vázquez del Río (1908). El chubasco: entremés en prosa. 16 pág [Procedencia del original University Library, University of North Carolina at Chapel]. Accesible online en <https://archive.org/details/elchubascoentrem556vazq>.
- Vázquez del Río (1931). Memorias de un reclamo. 1ª ed. La Moderna, Larache.
- Juan Antonio Garcés Guerrero (1959). Barandales, antología poética. Ed. Dardo, Málaga.



# Sacar a la luz: Personajes, historias y relatos de la Sierra de las Nieves

Por  
José Pino-Díaz